

外国留学生体育文化体验课探究

薛宁

山东外国语职业技术大学

DOI:10.12238/mef.v3i11.3196

[摘要] 随着我国教育国际化进程不断加快,传统的汉语语言课程无法满足来华留学生的学习目标,开展国际汉语教育的高校必须在课程体系的构建上寻求新的突破,以不断适应留学生在华学习的新要求、新目标,提高国际化办学水平和能力。

[关键词] 教育国际化;来华留学生;国际汉语教育

中图分类号: G71 **文献标识码:** A

A Probe into the Sports Culture Experience Class for Foreign Students

Ning Xue

Shandong Vocational and Technical University of International Studies

[Abstract] With the continuous acceleration of the internationalization of education in my country, traditional Chinese language courses cannot meet the learning goals of international students in China. Therefore, universities that carry out international Chinese education must seek new breakthroughs in the construction of the curriculum system to continuously adapt to the new requirements and goals of foreign students studying in China, and improve the level and ability of international education.

[Key words] internationalization of education; international students in China; international Chinese language education

“十三五”期间,我国教育对外开放的水平和质量迈上了新台阶。根据教育部最新统计数据,2019年来华学习汉语以外的专业的留学生比例明显上升,这说明更多的留学生选择来华学习汉语以外的专业。传统的以语言机能为中心的对外汉语教学,显然已无法更好地满足来华留学人员渴望了解中国文化和进行深层交流的需求,对外汉语文化教学迫在眉睫。文化体验类的课程以丰富多样的内容和灵活多变的形式,给留学生提供了深入中国生活实践、感受中国文化魅力的途径。文化体验课程教学能够提高留学生的学习兴趣,加深留学生对中国文化的认同感,提升留学生素质。而体育文化体验课程可以让留学生感受中华传统体育项目的精华和现代体育运动的潮流在当代中国交融碰撞的火花,更加真切地体验中国文化的魅力,帮助留学生深入地融入中国生活,更加顺利地适应留学环境。但是,开展留学生的体育文化体验课,面临着诸多现实

困难:语言障碍、文化差异、学习兴趣、教学形式等,如何克服这些困难,是具有现实需求和实际意义的。

1 研究情况

本研究以我校2019年春季入学的外国留学生为研究对象,他们来自日本、韩国、俄罗斯、西班牙、意大利等国家,共36人。根据语言能力的差异,他们被分成了初、中、高三个班级。在入班时,对其进行一次问卷调查,了解留学生的口语交流能力、对中国体育运动的了解程度、喜欢的体育运动项目和上课形式等。36%的留学生学习汉语不超过1年,22%的留学生学习汉语1-2年,42%的留学生学习汉语2-3年。对中国体育运动的了解程度分别为:“不太了解”占40%，“有点了解”占50%，“非常了解”占10%。留学生感兴趣的中国体育文化体现在传统体育项目(如蹴鞠、太极拳、舞狮子等)、场馆体验(如体育馆、足球公园等)、生活体验(如健身房、体育俱乐部、广场舞等)、校园文

化(运动会、舞蹈比赛等)。留学生最喜欢的授课方式是现场体验。参考以上结果,根据留学生的汉语能力,对中国体育文化的了解程度,喜爱的形式、授课方式,来设置适应多层次汉语能力、多元文化背景留学生的体育文化体验课程。

2 课程设置及教学方式

课程设置按照“1+X+Y”的模式,“1”代表所有留学生都需要选择的基础课程,即每个留学生都需要选择的必修课程。“X”和“Y”代表可选择的特色课程和创新课程,即留学生可根据自己的兴趣选择体验其中的课程。体育文化体验课每周3次,传统、特色、创新课程各1次,每学期基础课必须修满整个学习周,特色课程和创新课程各不少于学习周数的三分之一。以每学期18个学习周为例,留学生需选够基础课程18次、特色课程和创新课程各6次,方能获得相应的学分。

2.1 基础课程。基础课程主要以中国传统的体育项目、常见的体育项目的探究

和体验为主。传统体育项目的选择以“二十四节气”和“传统节日”这两条线索展开,体育教师充分挖掘蕴含在传统文化中的体育项目,通过体育项目的开展,来体验中国人民的生活气息,感受中国优秀传统文化的特色。根据学习周与“二十四节气”“传统节日”的大致时间节点,以一学年的课程为例,可以如下安排教学内容:

表1 课程计划

春季学期	第一周-第四周 春节、立春、元宵节、 惊蛰、二月二	舞狮、扭秧歌、健步行走 赏花灯、舞龙
	第五周-第八周 清明节、谷雨	踏青、放风筝、蹴鞠、荡 秋千
	第九周-第十二周 立夏	斗蛋、武术、毽球、射箭
	第十三周-第十六周 端午节	赛龙舟、划旱船、放风筝、 接力包粽子大赛
	第十七周-第十八周 夏至、七夕	跨栏、拔河、赛跑、“月 下穿针”
秋季学期	第一周-第四周 中秋节、秋分	玩花灯、校园赏桂跑步定 点打卡、放风筝、接力赛
	第五周-第八周 重阳节、立冬	爬山、远足、赏菊、游泳 比赛
	第九周-第十二周 小雪	围棋、象棋、五子棋、跳 棋
	第十三周-第十六周 冬至	乒乓球、投壶、趣味运动
	第十七周-第十八周 腊八节	羽毛球、丢沙包、趣味运 动

2.2 特色课程。特色课程主要表现在:丰富的校外体验内容、灵活的教学组织形式、高度的课外活动指导。在教学内容的选择上以日照市当地的体育场馆和运动设施的体验为主。日照市相继成功举办过中国(日照)国民休闲水上运动会、体操节、太极拳、马拉松等赛事,2022年,日照市将承办山东省第25届运动会,为此,一大批体育场馆和运动设施在日照市兴建起来,加上原有的场馆,形成了日益健全的国际化的体育设施体系,如:奥林匹克水上运动中心、游泳馆、全面健身中心、体育公园、网球中心、奎山体育中心等。因此,特色课程的地点比较多样,留学生在体育老师和辅导员的带领下,通过公共交通方式或骑行的方式到达各场馆,课堂组织形式以自由活动和任务组成,在课程期间,教师对留学生进行运动指导。

2.3 创新课程。创新课程主要由中国学生和留学生协作完成,2-4人组成运动小组,选取小组感兴趣的运动形式,每次课程由组员进行专项练习,学期末进行小组汇演,汇报学习成果。这种形式,给了

留学生很大的自主权,对留学生的兴趣爱好给予了极大的尊重,有利于消除留学生对异国他乡的陌生感,缩小文化差异带来的距离感,能给留学生带来极大的文化舒适感,帮助留学生快速适应留学生活。

除了练习以外,创新课程还包括校内外的比赛活动、表演活动。鼓励留学生积极参与日照国际马拉松,网球、足球、篮球比赛,太极拳、武术比赛等。另外,在运动会的开模式表演中,留学生可独立成队,也可以与中外合作班的学生组队。中外学生一起参加训练活动,最后完成汇报表演。校级运动会的专业组和兴趣组的比赛,留学生具有同等的参赛资格,留学生可以与中国学生同场竞技。这可以充分发挥留学生的积极性,调动留学生的主动性,也可以表现出学校对留学生同等身份的认同,增加留学生的归属感。

3 教学评价方式

传统的教学评价方式将注意力过多地放在出勤率和运动成绩上,这样的评价方式无形中会增加文化上的障碍,不利于留学生体育课程的开展。因此,除了学时的要求外,在评价方式上需要更加注重留学生的参与度和体验感。最终成绩由客观表现和个人运动成长记录组成。客观表现包括学时的积累情况、运动表现、活动参与度。学时的完成率由教务App记录,每次按时参加课程的学生通过打卡记录出勤情况,这个记录留学生自己和教师是双向互见的,便于留学生了解自己在这门课的学时累计情况,长久保持或者及时纠正出勤情况。运动表现由教师对留学生参与课程时运动完成度、完成的质量给予量化分。留学生个人运动成长记录由多次身体素质能力测评组成,主要用来反映留学生通过体育运动给身体素质带来的改变。

这样的评价方式能够更加全面的衡量留学生的综合素质,避免评教方式的单一性和片面性,更加关注留学生的综合能力发展,这也能提高留学生对这门课程的认识,改变单纯为了取得学分而参与体育课程的动机,也能引导留学生对身体综合素质的关注,从而自主地改变生活方式,形成崇尚运动、健康生活

的新风尚。对体育教育本身来说,也意味着教育质量的提升和教学目标的升华,能够充分展示我国体育教育的水平。

4 存在的问题和对策

目前推进体育文化体验课程,存在着一些问题和难题。首先,最大的问题就是,语言障碍。很多体育教师英语表达能力不高,留学生的汉语水平也达不到无障碍沟通的程度。再加上,来自多个国家的学生同时上课,这给体育教师和留学生都带来了不少的挑战。因此在课程推进过程中,如何克服双方的语言障碍,是必须要解决的问题。为此,长远来看,需要提高体育老师的英语口语能力,可以针对留学生班的体育老师进行一些语言培训。课下增加体育老师和留学生的接触,通过日常沟通,增进了解,培养默契,也锻炼双方的口语表达能力。从短期来看,可以配备一名助教,可以是相应语种的学生,也可以是老师,帮助体育教师和留学生顺利渡过困难的阶段。

其次,多元文化间的差异也是不小的问题。因为,来自不同文化背景的社会成员之间的交往与信息传播活动是跨文化传播的过程。所以这就需要体育教师具备一定的跨文化交际能力。所以教师需要在课前做好充分的准备,尽量避免文化冲突的产生。当冲突产生时,要具备化解冲突的交际能力。

体育文化体验课为留学生了解中国文化,深入中国生活提供了便利的途径,如何设置高质量的体育文化体验课,还需要不断探索和研究。

[参考文献]

- [1]张英.论对外汉语文化教学[J].汉语学习,1994,(5):66-67.
- [2]姜晓玮.班杜拉社会学习理论视角下的短期来华研修项目研究[D].济南:山东大学,2019.
- [3]孙英春.跨文化传播学[M].北京:北京大学出版社,2015.

作者简介:

薛宁(1982--),男,汉族,山东日照人,中级,硕士,研究方向:社会体育、体育伦理、留学生的中国传统体育教育等。